

366L0402

11.7.66

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

2309/66

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 1966

περί έμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά

(66/402/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ύπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως τὰ άρθρα 43 και 100,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως (1),

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι ή παραγωγή δημητριακών κατέχει μία θέση πολύ σημαντική στην γεωργία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας:

δτι τὰ ίκανοποιητικά αποτελέσματα στην καλλιέργεια τών δημητριακών εξαρτώνται σέ μεγάλο βαθμό από την χρησιμοποίηση καταλλήλων σπόρων προς σπορά: δτι για τόν σκοπό αυτό, όρισμένα Κράτη μέλη έχουν από άρκετό καιρό περιορίσει την έμπορία σπόρων δημητριακών προς σπορά, στην έμπορία τών σπόρων προς σπορά ύψηλης ποιότητας: δτι έχουν ώφεληθει από τό αποτέλεσμα τών εργασιών συστηματικής έπιλογής τών φυτών πού πραγματοποιούνται έδω και πολλές δεκαετίες και έχουν επιτύχει την δημιουργία ποικιλιών δημητριακών ίκανοποιητικά σταθερών και όμοιογενών, τών όποιών τὰ χαρακτηριστικά επιτρέπουν την πρόβλεψη ούσιαστικών πλεονεκτημάτων για τίς σχεδιαζόμενες χρήσεις:

δτι μεγαλύτερη παραγωγικότητα στον τομέα της καλλιέργειας τών δημητριακών στην Κοινότητα επιτυγχάνεται μέ την εφαρμογή από τὰ Κράτη μέλη όμοιομόρφων και όσο τό δυνατό άυστηρών κανόνων όσον άφορᾷ την έπιλογή τών ποικιλιών πού αποτελούν άντικείμενο έμπορίας:

δτι πάντως, ένας περιορισμός της έμπορίας σέ όρισμένες ποικιλίες δέν δικαιολογείται παρά μόνον κατά τό μέτρο πού ύφίσταται συγχρόνως για τό γεωργό, ή έγγύηση δτι θά άποκτήσει πράγματι σπόρους προς σπορά τών ιδίων ποικιλιών:

δτι για τόν σκοπό αυτό, όρισμένα Κράτη μέλη εφαρμόζουν συστήματα πιστοποιήσεως πού άποσκοπούν στό νά εξασφαλισθει μέ έπίσημο έλεγχο ή ταυτότητα και ή καθαρότητα τών ποικιλιών:

δτι τὰ συστήματα αυτά υπάρχουν ήδη σέ διεθνές επίπεδο: δτι ό Έργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας τών Ένωμένων Έθνών υπέδειξε ελάχιστες προδιαγραφές για την πιστοποίηση σπόρων άραβοσίτου προς σπορά στις ευρωπαϊκές και μεσογειακές χώρες: δτι έξ άλλου ό Έργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Άναπτύξεως καθιέρωσε ένα σύστημα πιστοποιήσεως ποικιλιών σπόρων κτηνοτροφικών φυτών, προς σπορά, πού προορίζονται για τό διεθνές έμπόριο:

δτι πρέπει νά καθιερωθει για την Κοινότητα ένα ενιαίο σύστημα πιστοποιήσεως βασιζόμενο στις έμπειρίες πού έχουν άποκτηθει από την εφαρμογή τών προαναφερθέντων συστημάτων:

δτι ένα τέτοιο σύστημα πρέπει νά εφαρμόζεται τόσο στις συναλλαγές μεταξύ τών Κρατών μελών όσο και στην έμπορία στις εθνικές άγορές:

δτι κατά γενικό κανόνα, οί σπόροι δημητριακών προς σπορά δέν πρέπει νά δύνανται νά τίθενται σέ έμπορία έκτός άν, σύμφωνα μέ τούς κανόνες της πιστοποιήσεως, εξετάστησαν και πιστοποιήθηκαν έπίσημα, ως βασικοί σπόροι προς σπορά ή πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά: δτι ή έκλογή τών τεχνικών όρων «βασικοί σπόροι προς σπορά» και «πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά» βασίζεται επί της ήδη ύφισταμένης διεθνούς όρολογίας:

δτι πρέπει οί σπόροι δημητριακών προς σπορά πού δέν τίθενται σέ έμπορία, νά εξαιρούνται του πεδίου εφαρμογής τών κοινοτικών κανόνων, λόγω της μικρης οικονομικής τους σημασίας: δτι δέν πρέπει νά τίγεται τό δικαίωμα τών Κρατών μελών νά τούς υποβάλλουν σέ ειδικές προδιαγραφές:

δτι οί κοινοτικοί κανόνες πρέπει νά μήν εφαρμόζονται σέ σπόρους προς σπορά οί όποιοι άποδεδειγμένα προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες:

δτι για τή βελτίωση, έκτός της γενετικής αξίας, της έξωτερικής ποιότητας τών σπόρων δημητριακών προς σπορά στην Κοινότητα, όρισμένοι όροι πρέπει νά προβλεφθούν ως προς την ειδική καθαρότητα, τή βλαστητική ίκανότητα και τή φυτοϋγειονομική κατάσταση:

(1) ΕΕ άριθ. 109 της 9.7.1964, σ. 1760/64.

ὅτι γιὰ νὰ ἐξασφαλισθεῖ ἡ ταυτότητα τῶν σπόρων πρὸς σπορά πρέπει νὰ θεσπισθοῦν κοινοτικοὶ κανόνες γιὰ τὴ συσκευασία, τὴν δειγματοληψία, τὴ σφράγιση καὶ τὴ σήμανση· ὅτι γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτό, οἱ ἐτικέτες πρέπει νὰ φέρουν τὶς ἀπαραίτητες ἐνδείξεις γιὰ τὴν ἄσκηση τοῦ ἐπίσημου ἐλέγχου, καθὼς καὶ γιὰ τὴν πληροφόρηση τοῦ γεωργοῦ καὶ νὰ καθιστοῦν ἐμφανὴ τὸν κοινοτικό χαρακτῆρα τῆς πιστοποιήσεως·

ὅτι ἐν ὄψει τῶν εἰδικῶν χρήσεων, ὀρισμένα Κράτη μέλη ἔχουν ἀνάγκη μιγμάτων σπόρων δημητριακῶν πρὸς σπορά περισσοτέρων εἰδῶν· ὅτι γιὰ νὰ ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἀνάγκες αὐτές ἐπιτρέπεται στὰ Κράτη μέλη νὰ ἀποδέχονται ὑπὸ ὀρισμένες προϋποθέσεις τέτοια μίγματα·

ὅτι γιὰ νὰ διασφαλίζεται, κατὰ τὴν ἐμπορία, ἡ τήρηση τόσο τῶν ὄρων πού ἀναφέρονται στὴν ποιότητα τῶν σπόρων πρὸς σπορά, ὅσο καὶ τῶν διατάξεων πού ἐξασφαλίζουν τὴν ταυτότητά τους, τὰ Κράτη μέλη ὀφείλουν νὰ προβλέπουν τὶς κατάλληλες διατάξεις ἐλέγχου·

ὅτι οἱ σπόροι πρὸς σπορά πού ἀνταποκρίνονται στοὺς ὄρους αὐτοὺς δὲν πρέπει νὰ ὑπόκεινται παρά μόνο σὲ περιορισμοὺς ἐμπορίας πού προβλέπονται ἀπὸ τοὺς κοινοτικούς κανόνες, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 36 τῆς συνθήκης, ἐκτὸς τῶν περιπτώσεων ὅπου οἱ κοινοτικοὶ κανόνες προβλέπουν ἀνοχές γιὰ τοὺς ἐπιβλαβεῖς ὄργανισμοὺς·

ὅτι πρέπει, σὲ πρῶτο στάδιο μέχρι τῆς καθιερώσεως ἑνὸς κοινού καταλόγου τῶν ποικιλιῶν, οἱ περιορισμοὶ αὐτοὶ νὰ περιλαμβάνουν ἰδίως τὸ δικαίωμα τῶν Κρατῶν μελῶν νὰ περιορίζουν τὴν ἐμπορία τῶν σπόρων πρὸς σπορά στὶς ποικιλίες ἐκεῖνες οἱ ὁποῖες ἔχουν καλλιεργητικὴ ἀξία καὶ χρησιμότητα γιὰ τὸ ἔδαφός τους·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο οἱ σπόροι πρὸς σπορά πού πολλαπλασιάζονται σὲ μία ἄλλη χώρα ἀπὸ βασικούς σπόρους πρὸς σπορά πιστοποιημένους σ' ἓνα Κράτος μέλος, νὰ ἀναγνωρίζονται, ὑπὸ ὀρισμένες προϋποθέσεις, ὡς ἰσοδύναμοι μὲ τοὺς σπόρους πρὸς σπορά πού πολλαπλασιάζονται σὲ αὐτὸ τὸ Κράτος μέλος·

ὅτι ἐξ ἄλλου, πρέπει νὰ προβλεφθεῖ ὅτι οἱ σπόροι δημητριακῶν πρὸς σπορά τῶν ὁποίων ἡ συγκομιδὴ γίνεται σὲ τρίτες χώρες δὲν εἶναι δυνατό νὰ τίθενται σὲ ἐμπορία μέσα στὴν Κοινότητα, ἐκτὸς ἂν προσφέρουν τὶς ἴδιες ἐγγυήσεις μὲ τοὺς ἐπίσημα πιστοποιημένους μέσα στὴν Κοινότητα σπόρους πρὸς σπορά καὶ εἶναι σύμφωνοι μὲ τοὺς κοινοτικούς κανόνες·

ὅτι σὲ περιόδους κατὰ τὶς ὁποῖες ὁ ἐφοδιασμός σὲ πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά διαφόρων κατηγοριῶν ἀντιμετωπίζει δυσχέρειες, πρέπει νὰ γίνονται δεκτοὶ προσωρινά, σπόροι πρὸς σπορά πού ἀνταποκρίνονται σὲ μειωμένες ἀπαιτήσεις·

ὅτι μὲ σκοπὸ τὴν ἐναρμόνιση τῶν τεχνικῶν μεθόδων πιστοποιήσεως τῶν διαφόρων Κρατῶν μελῶν καὶ γιὰ νὰ ὑπάρχουν μελλοντικὰ δυνατότητες συγκρίσεως μεταξύ τῶν πιστοποιημένων στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Κοινότητος σπόρων πρὸς σπορά καὶ ἐκείνων πού προέρχονται ἀπὸ τρίτες χώρες, ἐνδείκνυται ἡ ἴδρυση στὰ Κράτη μέλη κοινοτικῶν συγκριτικῶν ἀγρῶν γιὰ νὰ καταστῆ δυνατός ἓνας ἐτήσιος μετέλεγχος τῶν σπόρων πρὸς σπορά τῶν διαφόρων κατηγοριῶν «πιστοποιημένων σπόρων πρὸς σπορά»·

ὅτι πρέπει νὰ ἀνατεθεῖ στὴν Ἐπιτροπὴ ἡ φροντίδα τῆς λήψεως ὀρισμένων μέτρων ἐφαρμογῆς· ὅτι πρὸς διευκόλυνση τῆς ἐφαρμογῆς τῶν σχεδιαζομένων μέτρων, πρέπει νὰ προβλεφθεῖ μία διαδικασία πού νὰ καθιερώνει μία στενὴ συνεργασία μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς, στὸ πλαίσιο μιᾶς Μόνιμης Ἐπιτροπῆς σπόρων πρὸς σπορά καὶ τῶν γεωργικῶν, δενδροκτηπευτικῶν καὶ δασικῶν φυτῶν πρὸς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Ἡ παρούσα ὀδηγία ἀφορᾷ τοὺς σπόρους δημητριακῶν πρὸς σπορά πού τίθενται σὲ ἐμπορία στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Κοινότητος.

Ἄρθρο 2

1. Κατὰ τὴν ἐννοια τῆς παρούσης ὀδηγίας, νοοῦνται ὡς:

A. Δημητριακά: τὰ φυτὰ ἀκολούθων εἰδῶν:

<i>Avena sativa</i> L.	Βρώμη
<i>Hordeum distichum</i> L.	Κριθὴ δίστοιχος
<i>Hordeum polystichum</i> L.	Κριθὴ πολύστοιχος
<i>Oryza sativa</i> L.	Ῥοζα
<i>Secale cereale</i> L.	Σίκαλις
<i>Triticum aestivum</i> L.	Σίτος μαλακός
<i>Triticum durum</i> L.	Σίτος σκληρός
<i>Triticum spelta</i> L.	Σίτος spelta
<i>Zea majs</i> L.	Ἄραβόσιτος

B. Ποικιλίες, ὑβρίδια καὶ καθαρὲς σειρὲς ἀραβοσίτου:

- ποικιλία ἐλεύθερης γονιμοποίησης: ποικιλία ἐπαρκῶς ὁμοιογενῆς καὶ σταθερῆ·
- καθαρὴ σειρά: σειρά ἐπαρκῶς ὁμοιογενῆς καὶ σταθερῆ, ἐπιτευχθεῖσα εἴτε μὲ τεχνητὴ αὐτογονιμοποίηση συνοδευόμενη ἀπὸ ἐπιλογή ἐπὶ πολλὰς διαδοχικὰς γενεάς, εἴτε μὲ ἰσοδύναμες μεθόδους·
- ἄπλο ὑβρίδιο: πρώτη γενεὰ διασταυρώσεως μεταξύ δύο καθαρῶν σειρῶν, προσδιοριζομένης ἀπὸ τὸν δημιουργό·
- διπλό ὑβρίδιο: πρώτη γενεὰ διασταυρώσεως μεταξύ δύο ἁπλῶν ὑβριδίων, προσδιοριζομένης ἀπὸ τὸν δημιουργό·
- ὑβρίδιο τριῶν σειρῶν: πρώτη γενεὰ διασταυρώσεως μεταξύ μιᾶς καθαρῆς σειρᾶς καὶ ἑνὸς ἁπλοῦ ὑβριδίου, προσδιοριζομένης ἀπὸ τὸν δημιουργό·

- στ) υβρίδιο «Top Cross»: πρώτη γενεά διασταυρώσεως μεταξύ μιᾶς καθαρῆς σειρᾶς ἢ ἑνὸς ἀπλοῦ υβριδίου καὶ μιᾶς ποικιλίας ἐλεύθερης γονιμοποιήσεως, προσδιοριζομένης ἀπὸ τὸν δημιουργό·
- ζ) διαποικιλιακὸ υβρίδιο: πρώτη γενεά διασταυρώσεως, προσδιοριζομένης ἀπὸ τὸν δημιουργό, μεταξύ φυτῶν ἐκ βασικῶν σπόρων πρὸς σπορά δύο ποικιλιῶν ἐλεύθερης γονιμοποιήσεως.
- Γ. Βασικοὶ σπόροι πρὸς σπορά (θρώμη, κριθή, ὄρυζα, σίτος, σίτος spelta, σίκαλις): οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ ἔχουν παραχθεῖ μὲ τὴν εὐθύνη τοῦ δημιουργοῦ, σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνες συντηρητικῆς ἐπιλογῆς, σέ ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ποικιλία·
- β) ποὺ προβλέπονται γιὰ τὴν παραγωγή σπόρων πρὸς σπορά εἴτε τῆς κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά» εἴτε τῶν κατηγοριῶν «πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς» ἢ «πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς»·
- γ) ποὺ ἀνταποκρίνονται, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 1 περίπτωση α), στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά· καὶ
- δ) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε σέ ἐπίσημη ἐξέταση, ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
- Δ. Βασικοὶ σπόροι πρὸς σπορά (ἀραβόσιτος):
1. Ποικιλίες ἐλεύθερης γονιμοποιήσεως: οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ ἔχουν παραχθεῖ μὲ τὴν εὐθύνη τοῦ δημιουργοῦ, σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνες συντηρητικῆς ἐπιλογῆς, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ποικιλία·
- β) ποὺ προβλέπονται γιὰ τὴν παραγωγή σπόρων πρὸς σπορά τῆς κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά» τῆς ποικιλίας αὐτῆς, υβριδίων «Top Cross» ἢ διαποικιλιακῶν υβριδίων·
- γ) ποὺ ἀνταποκρίνονται, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4, στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά· καὶ
- δ) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε σέ ἐπίσημη ἐξέταση ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
2. Καθαρές σειρές: οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ ἀνταποκρίνονται, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4, στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά· καὶ
- β) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε σέ ἐπίσημη ἐξέταση ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
3. Ἀπλά υβρίδια: οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ προβλέπονται γιὰ τὴν παραγωγή διπλῶν υβριδίων, υβριδίων τριῶν σειρῶν ἢ υβριδίων «Top Cross»·
- β) ποὺ ἀνταποκρίνονται, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4, στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II, γιὰ τοὺς βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά· καὶ
- γ) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε σέ ἐπίσημη ἐξέταση ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
- Ε. Πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά (σίκαλις, ἀραβόσιτος): οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ προέρχονται κατ' εὐθείαν ἀπὸ βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά·
- β) ποὺ προβλέπονται γιὰ παραγωγή διαφορετικῆ ἀπὸ ἐκείνη τῶν σπόρων δημητριακῶν πρὸς σπορά·
- γ) ποὺ ἀνταποκρίνονται, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 1 περίπτωση β) καὶ παράγραφος 2, στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά· καὶ
- δ) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε, κατὰ τὴν διάρκεια ἐπίσημης ἐξετάσεως ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
- ΣΤ. Πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς (θρώμη, κριθή, ὄρυζα, σίτος, σίτος spelta): οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ προέρχονται κατ' εὐθείαν ἀπὸ βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά μιᾶς ποικιλίας καθορισμένης·
- β) ποὺ προβλέπονται εἴτε γιὰ τὴν παραγωγή σπόρων πρὸς σπορά τῆς κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς», εἴτε γιὰ παραγωγή διαφορετικῆ ἀπὸ ἐκείνη τῶν σπόρων δημητριακῶν πρὸς σπορά·
- γ) ποὺ ἀνταποκρίνονται στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς· καὶ
- δ) γιὰ τοὺς ὁποίους διαπιστώθηκε, σέ ἐπίσημη ἐξέταση, ὅτι ἐτηρήθησαν οἱ προαναφερθεῖσες προϋποθέσεις.
- Ζ. Πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς (θρώμη, κριθή, ὄρυζα, σίτος, σίτος spelta): οἱ σπόροι πρὸς σπορά
- α) ποὺ προέρχονται κατ' εὐθείαν εἴτε ἀπὸ βασικοὺς σπόρους πρὸς σπορά εἴτε ἀπὸ πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς μιᾶς ποικιλίας καθορισμένης·
- β) ποὺ προβλέπονται γιὰ παραγωγή διαφορετικῆ ἀπὸ ἐκείνη τῶν σπόρων δημητριακῶν πρὸς σπορά·
- γ) ποὺ ἀνταποκρίνονται στίς προϋποθέσεις ποὺ προβλέπονται στὰ παραρτήματα I καὶ II γιὰ

τούς πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά της δεύτερης αναπαραγωγής· και

- δ) για τους οποίους διαπιστώθηκε σε επίσημη εξέταση ότι τηρήθησαν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις.

Η. Επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται

- α) από τις αρχές ενός Κράτους ή,
β) υπό την ευθύνη του Κράτους, από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ή
γ) για βοηθητικές δραστηριότητες, επίσης υπό κρατικό έλεγχο, από φυσικά πρόσωπα που έχουν δώσει ειδικό όρκο, με την προϋπόθεση ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται υπό β) και γ) δεν αποκομίζουν ειδικό όφελος από το αποτέλεσμα των διατάξεων αυτών.

2. Τά Κράτη μέλη δύνανται:

- α) να περιλάβουν περισσότερες γενεές στην κατηγορία των βασικών σπόρων προς σπορά και να υποδιαιρέσουν την κατηγορία αυτή κατά γενεές·
β) να προβλέψουν ότι οι επίσημες εξετάσεις που αφορούν την βλαστητική ικανότητα και την ειδική καθαρότητα δεν πραγματοποιούνται εφ' όλων των σπορομερίδων κατά την πιστοποίηση, εκτός αν υπάρχει αμφιβολία ως προς την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

1. Τά Κράτη μέλη όριζουν ότι σπόροι δημητριακών προς σπορά δεν δύνανται να τίθενται σε έμποια παρά μόνον εφ' όσον πιστοποιήθηκαν επίσημα ως «βασικοί σπόροι προς σπορά», «πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά», «πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της πρώτης αναπαραγωγής» ή «πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της δεύτερης αναπαραγωγής» και εφόσον ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II.

2. Τά Κράτη μέλη όριζουν, για την πιστοποίηση και την έμποια, την ανώτατη περιεκτικότητα σε ύγρασια των πάσης φύσεως βασικών σπόρων προς σπορά και πιστοποιημένων σπόρων πάσης φύσεως.

3. Τά Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επίσημες εξετάσεις των σπόρων προς σπορά να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις εν χρήσει διεθνείς μεθόδους, κατά το μέτρο που υπάρχουν τέτοιες μέθοδοι.

4. Τά Κράτη μέλη δύνανται να προβλέψουν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2:

- α) για σπόρους επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων προς σπορά·
β) για δοκιμές ή στο πλαίσιο επιστημονικών σκοπών·
γ) για έργασίες επιλογής·
δ) για ακατέργαστους σπόρους προς σπορά που τίθενται σε έμποια εν όψει συσκευασίας, εφ' όσον η ταυτότης των σπόρων προς σπορά είναι έγγυημένη.

Άρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη δύνανται πάντως, να επιτρέψουν κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3:

- α) την επίσημη πιστοποίηση και την έμποια βασικών σπόρων προς σπορά μη ανταποκρινόμενων στις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις σε ό,τι αφορά την βλαστητική ικανότητα· για τον σκοπό αυτό λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για να εγγυάται ο προμηθευτής μία καθορισμένη βλαστητική ικανότητα, την οποία αναφέρει κατά την θέση σε έμποια επί ειδικής ετικέτας, που φέρει το όνομα και την διεύθυνση του προμηθευτού, καθώς και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδος·
β) για τον ταχύ έφοδιασμό σε σπόρους άραβοσίτου προς σπορά, την επίσημη πιστοποίηση και την έμποια μέχρι του πρώτου εμπορικού παραλήπτου σπόρων των κατηγοριών «βασικοί σπόροι προς σπορά» ή «πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά», για τους οποίους δεν θα είχε περατωθεί ή επίσημη εξέταση προς έλεγχο της τηρήσεως των προβλεπόμενων στο παράρτημα II προϋποθέσεων, όσον αφορά την βλαστητική ικανότητα. Η πιστοποίηση χορηγείται μόνο μετά από παρουσίαση εκθέσεως προσωρινής ανάλυσεως των σπόρων προς σπορά και υπό τον όρο να αναφέρονται το όνομα και η διεύθυνση του πρώτου παραλήπτου· λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για να εγγυάται ο προμηθευτής την βλαστητική ικανότητα που διαπιστώθηκε κατά την προσωρινή ανάλυση· ή ένδειξη της βλαστητικής αυτής ικανότητας πρέπει να αναφέρεται κατά τη θέση σε έμποια επί ειδικής ετικέτας, που φέρει το όνομα και την διεύθυνση του προμηθευτού ως και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδος.

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στους σπόρους προς σπορά που έχουν εισαχθεί από τρίτες χώρες, εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 15 σε ό,τι αφορά τον πολλαπλασιασμό εκτός της Κοινότητας.

2. Τά Κράτη μέλη δύνανται, για σπόρους άραβοσίτου προς σπορά, να ελαττώσουν μέχρι το 85%, σε σχέση προς τους καθαρούς σπόρους προς σπορά, το ελάχιστο ποσοστό της προβλεπόμενης στο παράρτημα II βλαστητικής ικανότητας.

Άρθρο 5

Τά Κράτη μέλη δύνανται να όρισουν, όσον αφορά τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις, συμπληρωματικές ή πλέον αυστηρές προϋποθέσεις για την πιστοποίηση της δικής τους παραγωγής.

Άρθρο 6

1. Κάθε Κράτος μέλος συντάσσει έναν κατάλογο των ποικιλιών δημητριακών που είναι δεκτές επίσημα προς πιστοποίηση στο έδαφός του.

2. Μία ποικιλία δεν είναι αποδεκτή προς πιστοποίηση εκτός αν διαπιστώνεται από επίσημες ή επίσημα ελεγχθείσες εξετάσεις, ιδίως δοκιμαστικές.

καλλιέργειες που πραγματοποιούνται επί δύο διαδοχικά έτη και για την σίκαλη και τις ποικιλίες άραβοσίτου ελεύθερης γονιμοποίησης επί τρία διαδοχικά έτη:

- α) για τή θρώμη, κριθή, όρυζα, σίτο και σίτο spelta, οτι ή ποικιλία είναι έπαρκώς όμοιογενής και σταθερή· ό κατάλογος αναφέρει τά κύρια μορφολογικά ή φυσιολογικά χαρακτηριστικά πού επιτρέπουν τήν αναγνώριση τής ποικιλίας·
- β) για τήν σίκαλη και τίς ποικιλίες άραβοσίτου ελεύθερης γονιμοποίησης ότι ή ποικιλία είναι έπαρκώς όμοιογενής και σταθερή· Ό κατάλογος αναφέρει τά κύρια μορφολογικά ή φυσιολογικά χαρακτηριστικά πού επιτρέπουν νά διακρίνονται μεταξύ τους οί ποικιλίες φυτών πού προέρχονται άπ' εϋθείας από σπόρους πρός σπορά τής κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι πρός σπορά»·
- γ) για τίς ποικιλίες ύβριδιών άραβοσίτου, ότι οί βασικές καθαρές σειρές είναι έπαρκώς όμοιογενείς και σταθερές και ότι ή ποικιλία είναι άποτέλεσμα διασταυρώσεων καθορισμένων από τόν δημιουργό· ό κατάλογος αναφέρει τά κύρια μορφολογικά ή φυσιολογικά χαρακτηριστικά πού επιτρέπουν νά διακρίνονται μεταξύ τους οί ποικιλίες φυτών πού προέρχονται άπ' εϋθείας από σπόρους πρός σπορά τής κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι πρός σπορά». "Αν απαιτείται πιστοποίηση ως «βασικών σπόρων πρός σπορά» για τά γενεαλογικά συνθετικά τών ύβριδιών, τών συνθετικών και παρομοίων ποικιλιών, πρέπει νά αναφέρεται ή περιγραφή τών κυρίων μορφολογικών ή φυσιολογικών χαρακτηριστικών τών συνθετικών αυτών.

3. Για τά ύβρίδια και τίς συνθετικές ποικιλίες, τά γενεαλογικά συνθετικά ανακοινώνονται στίς αρμόδιες ύπηρεσίες τής άποδοχής και τής πιστοποίησης. Τά Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ή εξέταση και ή περιγραφή τών γενεαλογικών συνθετικών, αίτήσει του δημιουργού, νά τηρηθούν έμπιστευτικές.

4. Οί άποδεκτές ποικιλίες ύπόκεινται σέ τακτικό και έπίσημο έλεγχο. "Αν μία τών προϋποθέσεων τής άποδοχής πρός πιστοποίηση δέν πληροϋται πλέον, ή άποδοχή άνακαλείται και ή ποικιλία διαγράφεται από τόν κατάλογο. Σέ περίπτωση τροποποίησης ενός ή περισσότερων δευτερευόντων χαρακτηριστικών μιας ποικιλίας σικάλεως ή άραβοσίτου ελεύθερης γονιμοποίησης, ή περιγραφή στον κατάλογο τροποποιείται άμέσως.

5. Ό κατάλογος ως και οί διάφορες τροποποιήσεις τους ανακοινώνονται άμέσως στην Έπιτροπή, ή όποία τίς γνωστοποιεί στά άλλα Κράτη μέλη.

Άρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη όρίζουν ότι κατά τήν διάρκεια τής διαδικασίας έλέγχου τών ποικιλιών ως και τών καθαρών σειρών άραβοσίτου και κατά τήν διάρκεια εξέτασης τών σπόρων πρός σπορά για τήν πιστοποίηση, τά δείγματα λαμβάνονται έπίσημα σύμφωνα μέ τίς κατάλληλες μεθόδους.

2. Κατά τήν διάρκεια τής εξέτασης τών σπόρων πρός σπορά για τήν πιστοποίηση, τά δείγματα λαμβάνονται από όμοιογενείς σπορομερίδες· τό μέγιστο βάρος μιας σπορομερίδος και τό ελάχιστο βάρος ενός δείγματος αναφέρονται στό παράρτημα III.

Άρθρο 8

1. Τά Κράτη μέλη όρίζουν ότι οί βασικοί σπόροι πρός σπορά και οί πιστοποιημένοι σπόροι πρός σπορά πάσης φύσεως δέν δύνανται νά τίθενται σέ έμπορία παρά σέ σπορομερίδες έπαρκώς όμοιογενείς και σέ κλειστές συσκευασίες έφοδιασμένες, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τών άρθρων 9 και 10, μέ ένα σύστημα σφραγίσεως και σημάνεως.

2. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά προβλέπουν, για τήν έμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελευταίο καταναλωτή, παρεκκλίσεις από τίς διατάξεις τής παραγράφου 1 όσον άφορά τήν συσκευασία, τό σύστημα σφραγίσεως και τήν σήμανση.

Άρθρο 9

1. Τά Κράτη μέλη όρίζουν όπως οί συσκευασίες βασικών σπόρων πρός σπορά και πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά πάσης φύσεως κλείνονται έπίσημα κατά τρόπο ώστε κατά τό άνοιγμα τής συσκευασίας, τό σύστημα σφραγίσεως νά καταστρέφεται και νά μή δύνανται νά έπανατοποθετηθεί.

2. Νέα σφράγιση είναι δυνατόν νά γίνει μόνον έπισήμως. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται έπίσης μνεία έπί τής έτικέτας τής πρόβλεπομένης στό άρθρο 10 παραγράφου 1, τής νέας πράξεως σφραγίσεως, τής ήμερομηνίας αυτής και τής ύπηρεσίας πού τήν πραγματοποίησε.

Άρθρο 10

1. Τά Κράτη μέλη όρίζουν ότι οί συσκευασίες βασικών σπόρων πρός σπορά και πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά πάσης φύσεως:

α) φέρουν, έξωτερικά, έπίσημη έτικέττα σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV, συντεταγμένη σέ μία από τίς έπίσημες γλώσσες τής Κοινότητας· ή στερέωσή της διασφαλίζεται από τό σύστημα τής έπίσημης σφραγίσεως· τό χρώμα τής έτικέτας είναι λευκό για τούς βασικούς σπόρους πρός σπορά, μπλέ για τούς πιστοποιημένους σπόρους πρός σπορά και για τούς πιστοποιημένους σπόρους πρός σπορά τής πρώτης άναπαραγωγής και κόκκινο για τούς πιστοποιημένους σπόρους πρός σπορά τής δεύτερης άναπαραγωγής· στίς συναλλαγές μεταξύ τών Κρατών μελών, ή έτικέττα αναφέρει τήν ήμερομηνία τής έπίσημης σφραγίσεως· άν, στίς περιπτώσεις πού προβλέπονται στό άρθρο 4 παράγραφος 1 περίπτωση α) και παράγραφος 2, βασικοί σπόροι πρός σπορά και σπόροι άραβοσίτου πρός σπορά δέν άνταποκρίνονται στίς όριζόμενες στό παράρτημα II προϋποθέσεις ως πρός τή βλαστική ικανότητα, γίνεται μνεία τούτου έπί τής έτικέτας·

β) περιέχουν έσωτερικά, έπίσημη σημείωση για τό χρώμα τής έτικέτας πού αναφέρει τίς προβλεπόμενες στό παράρτημα IV ένδείξεις για τήν έτικέττα· ή

σημείωση αὐτή δέν εἶναι ἀπαραίτητη, ὅταν οἱ ἐνδείξεις αὐτές ἔχουν ἀποτυπωθεῖ ἀνεξίτηλα ἐπὶ τῆς συσκευασίας.

2. Τά Κράτη μέλη δύνανται:

- a) νά ὀρίζουν ὅτι ἡ ἐτικέττα ὀφείλει νά φέρει σέ ὅλες τίς περιπτώσεις, τήν ἡμερομηνία τῆς ἐπίσημης σφραγίσσεως·
- β) νά προβλέπουν παρεκκλίσεις ἀπό τίς διατάξεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες.

ἄρθρο 11

Δέν θίγεται τό δικαίωμα τῶν Κρατῶν μελῶν νά ὀρίζουν ὅτι σέ περιπτώσεις ἄλλες ἀπό ἐκεῖνες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4, οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρὸς σπορά ἢ πιστοποιημένων σπόρων πρὸς σπορά πάσης φύσεως ἐθνικῆς παραγωγῆς ἢ εἰσαγομένων, φέρουν ἐτικέττα προμηθευτοῦ, ἐν ὄψει τῆς ἐμπορίας τους στό ἔδαφος τους.

ἄρθρο 12

Τά Κράτη μέλη ὀρίζουν ὅτι κάθε χημική ἐπεξεργασία τῶν βασικῶν σπόρων πρὸς σπορά ἢ τῶν πάσης φύσεως πιστοποιημένων σπόρων πρὸς σπορά ἀναφέρεται εἴτε ἐπὶ τῆς ἐπίσημης ἐτικέττας εἴτε ἐπὶ τῆς ἐτικέττας τοῦ προμηθευτοῦ ὡς καί ἐπὶ τῆς συσκευασίας ἢ στό ἐσωτερικό αὐτῆς.

ἄρθρο 13

1. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά ἀποδεχθοῦν ὅπως σπόροι δημητριακῶν πρὸς σπορά τίθενται σέ ἐμπορία μέ τήν μορφή μίγμάτων σπόρων διαφόρων εἰδῶν ἐφ' ὅσον τά συστατικά τοῦ μίγματος ἀναποκρίνονται, πρὸ τῆς μίξεως, στούς κανόνες ἐμπορίας πού ἐφαρμόζονται ἐπ' αὐτῶν.

2. Ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 8, 9 καί 11, ὡς ἐπίσης καί διατάξεις τοῦ ἄρθρου 10, μέ τήν ἐπιφύλαξη, πάντως, ὅτι γιά τά μίγματα ἢ ἐτικέττα εἶναι πρᾶσινο χρώματος.

ἄρθρο 14

1. Τά Κράτη μέλη φροντίζουν ὅπως οἱ βασικοί σπόροι πρὸς σπορά καί οἱ πάσης φύσεως πιστοποιημένοι σπόροι πρὸς σπορά, πού πιστοποιήθηκαν ἐπίσημα καί τῶν ὁποίων ἡ συσκευασία σφραγίσθηκε καί σφραγίσθηκε ἐπίσημα σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς ὁδηγίας αὐτῆς, ὑπόκεινται μόνον σέ περιορισμούς ἐμπορίας πού προβλέπονται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία, ὅσον ἀφορᾷ τά χαρακτηριστικά τους, τίς διατάξεις ἐξετάσεως, τήν σήμανση καί τήν σφράγιση.

2. Τά Κράτη μέλη δύνανται:

- a) νά περιορίζουν τήν ἐμπορία τῶν πιστοποιημένων σπόρων πρὸς σπορά θρώμης, κριθῆς, ὀρύζης, σίτου ἢ σίτου spelta στούς σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς·
- β) νά περιορίζουν τήν ἐμπορία τῶν σπόρων δημητριακῶν πρὸς σπορά στούς σπόρους πρὸς σπορά ποικιλιῶν ἐγγεγραμμένων σέ ἐθνικό κατάλογο, βασισμένοι ἐπὶ τῆς καλλιεργητικῆς ἀξίας καί χρησιμότη-

τος γιά τό ἔδαφος τους, μέχρις ὅτου καταστῆ δυνατό νά ἰσχύσει κοινός κατάλογος τῶν ποικιλιῶν. Ὁ κατάλογος πρέπει νά ἰσχύσει τό ἀργότερο μέχρι 1ης Ἰανουαρίου 1970· οἱ προϋποθέσεις ἐγγραφῆς στόν κατάλογο αὐτό εἶναι, γιά ποικιλίες προερχόμενες ἀπό ἄλλα Κράτη μέλη, ἴδιες μέ τίς προϋποθέσεις ἐγγραφῆς τῶν ἐθνικῶν ποικιλιῶν.

ἄρθρο 15

Τά Κράτη μέλη ὀρίζουν ὅτι οἱ σπόροι δημητριακῶν πρὸς σπορά πού προέρχονται ἀπ' εὐθείας ἀπό βασικούς σπόρους πρὸς σπορά ἢ ἀπό πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς πού πιστοποιήθηκαν σέ ἓνα Κράτος μέλος καί συγκομίσθηκαν σέ ἄλλο Κράτος μέλος ἢ σέ τρίτη χώρα, εἶναι ἰσοδύναμοι πρὸς τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά ἢ πρὸς τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἢ τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς, ἐφ' ὅσον ἡ συγκομιδὴ τῶν σπόρων αὐτῶν ἐγινε στό Κράτος παραγωγῆς εἴτε τῶν βασικῶν σπόρων πρὸς σπορά εἴτε τῶν πιστοποιημένων σπόρων πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἀναπαραγωγῆς καί ἐφ' ὅσον ὑποβλήθηκαν στόν ἀγρό παραγωγῆς σέ καλλιεργητικό ἔλεγχο πού νά ἱκανοποιεῖ τίς προβλεπόμενες στό παράρτημα I προϋποθέσεις καί ἐφ' ὅσον διαπιστώθηκε σέ ἐπίσημη ἐξέταση ὅτι τηρήθηκαν οἱ προβλεπόμενες στό παράρτημα II προϋποθέσεις γιά τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά ἢ τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἢ τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς.

ἄρθρο 16

1. Προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, τό Συμβούλιο προσδιορίζει, ἀποφασίζοντας μέ εἰδική πλειοψηφία:

- a) ἂν, στήν προβλεπόμενη στό ἄρθρο 15 περίπτωση, οἱ καλλιεργητικοὶ ἔλεγχοι, σέ τρίτη χώρα, πληροῦν τίς προβλεπόμενες στό παράρτημα I προϋποθέσεις·
- β) ἂν οἱ σπόροι δημητριακῶν πρὸς σπορά συγκομισθέντες σέ τρίτη χώρα καί παρέχοντες τίς ἴδιες ἐγγυήσεις ὡς πρὸς τά χαρακτηριστικά τους καθὼς καί ὡς πρὸς τίς θεσπισθεῖσες διατάξεις γιά τήν ἐξέτασή τους, γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς ταυτότητός τους, γιά τήν σήμανσή τους καί γιά τόν ἔλεγχό τους, ἀντιστοιχοῦν ὡς πρὸς τά ἀνωτέρω μέ τοὺς βασικούς σπόρους πρὸς σπορά, τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά ἢ τοὺς πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά τῆς πρώτης ἢ τῆς δευτέρας ἀναπαραγωγῆς τοὺς συγκομισθέντες στήν Κοινότητα καί σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς ὁδηγίας αὐτῆς.

2. Μέχρις ὅτου ἀποφανθεῖ τό Συμβούλιο σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς παραγράφου 1, τά Κράτη μέλη δύνανται τά ἴδια νά προβοῦν στίς διαπιστώσεις πού ἀναφέρονται στήν ἐν λόγω παράγραφο. Τό δικαίωμα τοῦτο παύει νά ὑφίσταται τήν 1η Ἰουλίου 1969.

ἄρθρο 17

1. Μέ σκοπό τήν ἐλάττωση τῶν προσωρινῶν δυσκολιῶν γενικοῦ ἐφοδιασμοῦ σέ βασικούς σπόρους πρὸς σπορά ἢ σέ πάσης φύσεως πιστοποιημένους σπόρους πρὸς σπορά, πού παρουσιάζονται σέ ἓνα τουλάχιστο Κράτος μέλος καί εἶναι ἀνυπερβλήτες στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος, ἡ Ἐπιτροπὴ ἐπιτρέπει, σύμφωνα μέ

τήν προβλεπόμενη στο άρθρο 21 διαδικασία, σέ ένα ή περισσότερα Κράτη μέλη να αποδεχθούν για την έμπορία, για μία περίοδο που αυτή καθορίζει, σπόρους προς σπορά κατηγορίας που ανταποκρίνεται σε μειωμένες απαιτήσεις.

2. Έφ' όσον πρόκειται για μία κατηγορία σπόρων προς σπορά μιάς ποικιλίας ή μιάς όρισμένης καθαρής σειράς, ή επίσημη ετικέττα είναι εκείνη που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία και, σ' όλες τις άλλες περιπτώσεις είναι κίτρινη σκούρα. Η ετικέττα αναφέρει πάντοτε ότι πρόκειται για σπόρους προς σπορά μιάς κατηγορίας που ανταποκρίνεται σε μειωμένες απαιτήσεις.

Άρθρο 18

Η παρούσα οδηγία, δέν εφαρμόζεται σέ σπόρους δημοπρατικών προς σπορά για τους όποιους απέδειχθη ότι προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες.

Άρθρο 19

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά αναγκαία μέτρα που επιτρέπουν την πραγματοποίηση κατά την διάρκεια της έμπορίας, τουλάχιστο μέ δειγματοληψίες, του έπισημου έλέγχου των σπόρων δημοπρατικών προς σπορά όσον άφορά τίς προβλεπόμενες από την παρούσα οδηγία προϋποθέσεις.

Άρθρο 20

1. Καθιερώνονται στό έσωτερικό της Κοινότητας κοινοτικοί συγκριτικοί άγροί στους όποιους διεξάγεται κατ' έτος ένας μετέλεγχος των δειγμάτων των βασικών σπόρων προς σπορά και των πάσης φύσεως πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά που έλήφθησαν μέ δειγματοληψίες. Οί άγροί αυτοί υπόκεινται σέ επιθεώρηση της έπιτροπής που αναφέρεται στό άρθρο 21.

2. Σέ πρώτο στάδιο, οί συγκριτικές εξετάσεις χρησιμεύουν για την έναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποιήσεως, μέ σκοπό την άπόκτηση ίσοδύναμων αποτελεσμάτων. Μόλις έπιτευχθεί ό σκοπός αυτός, οί συγκριτικές εξετάσεις άποτελοϋν τό αντικείμενο μιάς έτήσιας έκθέσεως δραστηριότητας που ανακοινώνεται έμπιστευτικά στά Κράτη μέλη και στην Έπιτροπή. Η Έπιτροπή καθορίζει, σύμφωνα μέ την προβλεπόμενη στό άρθρο 21 διαδικασία, την ήμέρα κατά την όποία ή έκθεση συντάσσεται για πρώτη φορά.

3. Η Έπιτροπή θεσπίζει, σύμφωνα μέ την προβλεπόμενη στό άρθρο 21 διαδικασία, τίς αναγκαίες διατάξεις προς έκτέλεση των συγκριτικών εξετάσεων. Σπόροι δημοπρατικών προς σπορά συγκομισθέντες σέ τρίτες χώρες δύνανται να περιλαμβάνονται στίς συγκριτικές εξετάσεις.

Άρθρο 21

1. Στίς περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στην όριζόμενη στό άρθρο αυτό διαδικασία, ή Μόνιμη Έπιτροπή

Σπόρων προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκοιτευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση, συσταθείσα δυνάμει της άποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966⁽¹⁾, ή όποία καλείται στό έξής «Έπιτροπή», συγκαλείται από τον Πρόεδρο αυτής, είτε μέ δική του πρωτοβουλία, είτε κατόπιν αίτήσεως του άντιπροσώπου Κράτους μέλους.

2. Στο πλαίσιο της Έπιτροπής, οί ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα μέ τό άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο Πρόεδρος δέν ψηφίζει.

3. Ο άντιπρόσωπος της Έπιτροπής υποβάλλει σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η Έπιτροπή διατυπώνει τή γνώμη της επί των μέτρων αυτών έντός προθεσμίας την όποία ό Πρόεδρος δύνανται να όρίσει σέ συνάρτηση μέ τό έπίεγον των θεμάτων που υποβάλλονται προς εξέταση, άποφαίνεται δέ μέ πλειοψηφία δώδεκα ψήφων.

4. Η Έπιτροπή θεσπίζει τά μέτρα, που πρέπει να εφαρμοσθούν άμέσως. Έν τούτοις, άν αυτά δέν είναι σύμφωνα προς τή γνώμη που διατυπώθηκε από την Έπιτροπή, τά μέτρα αυτά ανακοινώνονται άμελλητί από την Έπιτροπή στό Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, ή Έπιτροπή δύνανται να αναβάλλει επί ένα μήνα τό πολύ, από την ανακοίνωση αυτή, την εφαρμογή των άποφασισθέντων μέτρων.

Τό Συμβούλιο μέ ειδική πλειοψηφία δύνανται να λάβει διαφορετική άπόφαση έντός προθεσμίας ενός μηνός.

Άρθρο 22

Μέ την επιφύλαξη των άνοχών που προβλέπονται στό παράρτημα II σημείο 2 ως προς την παρουσία επιβλαβών οργανισμών, ή παρούσα οδηγία δέν θίγει τίς διατάξεις των έθνικών νομοθεσιών που δικαιολογούνται για λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων και των ζώων ή προφυλάξεως των φυτών ή προστασίας της βιομηχανικής και έμπορικής ιδιοκτησίας.

Άρθρο 23

Τά Κράτη μέλη θέτουν σέ ισχύ την 1η Ιουλίου 1968 τό άργότερο τίς αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, για την συμμόρφωση μέ τίς διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 1 και την 1η Ιουλίου 1969 τό άργότερο, τίς αναγκαίες διατάξεις για τή συμμόρφωση μέ τίς άλλες διατάξεις της παρούσης οδηγίας και των παραρτημάτων της. Πληροφοροϋν δέ άμέσως την Έπιτροπή περι αυτού.

Άρθρο 24

Η παρούσα οδηγία άπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 14 Ιουνίου 1966.

Για τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. WERNER

⁽¹⁾ ΕΕ άριθ. 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϋποθέσεις για την πιστοποίηση ως προς την καλλιέργεια

1. Η καλλιέργεια έχει επαρκή ποικιλιακή ταυτότητα και καθαρότητα. Η προϋπόθεση αυτή εφαρμόζεται κατ' αναλογία στις καθαρές σειρές του άραβοσίτου.
2. Πραγματοποιείται ο ακόλουθος τουλάχιστον αριθμός επίσημων καλλιεργητικών ελέγχων:
 - A. Για την βρώμη, την κριθή, την δρυζα, τον σίτο, τον σίτο spelta, την σίκαλη 1
 - B. Για τον άραβόσιτο, κατά την διάρκεια της περιόδου άνθοφορίας
 - α) ποικιλίες ελεύθερης γονιμοποίησης 1
 - β) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων 3
 - γ) για την παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά άπλων υβριδίων 4
 - δ) καθαρές σειρές 4
3. Η καλλιεργητική κατάσταση του άγρου παραγωγής και η κατάσταση ανάπτυξεως της καλλιέργειας επιτρέπουν έναν επαρκή έλεγχο της ποικιλιακής ταυτότητας και καθαρότητας ως και της καταστάσεως φυτούγειας της και επί πλέον όσον αφορά τον άραβόσιτο, της ταυτότητας και της καθαρότητας των καθαρών σειρών και του εύνουχισμού για την παραγωγή σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων.
4. Για την σίκαλη και τον άραβόσιτο οι ελάχιστες αποστάσεις από γειτονικές καλλιέργειες άλλων ποικιλιών ή καθαρών σειρών του ίδιου είδους και από καλλιέργειες της ίδιας ποικιλίας ή καθαρής σειράς που δεν ανταποκρίνεται στις συνθήκες καθαρότητας για την παραγωγή σπόρων της ίδιας κατηγορίας είναι:

	Βασικοί σπόροι	Πιστοποιημένοι σπόροι
α) άραβόσιτος	200 μέτρα	200 μέτρα
β) σίκαλη	300 μέτρα	250 μέτρα

Οι αποστάσεις αυτές δύνανται να μην τηρούνται εφ' όσον υφίσταται επαρκής προστασία έναντιον κάθε ανεπιθύμητης ξένης γονιμοποίησης.

5. Η παρουσία ασθeneιδών που ελαττώνουν την χρησιμότητα των σπόρων προς σπορά, ιδίως της *Ustilagineae*, δεν είναι ανεκτή παρά μόνο κατά τό ελάχιστο δυνατό όριο.
6. Ειδικές προϋποθέσεις για τον άραβόσιτο:
 - A. Η εκατοστιαία αναλογία κατά αριθμό στελεχών που παρουσιάζουν χαρακτηριστικές αποκλίσεις δεν υπερβαίνει τό:
 - α) για τούς βασικούς σπόρους προς σπορά 0,1
 - β) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων 0,2
 - γ) για την παραγωγή σπόρων προς σπορά ποικιλιών ελεύθερης γονιμοποίησης 0,5
 - B. Όσον αφορά τον εύνουχισμό για την παραγωγή σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων, ή διαπιστωθείσα εκατοστιαία αναλογία στελεχών του θήλεος γονέως που έχει διασπείρει γύρη δεν υπερβαίνει τό ένα κατά καλλιεργητικό έλεγχο και δεν υπερβαίνει τό 2 για τό σύνολο των καλλιεργητικών ελέγχων που πραγματοποιούνται.
 - Γ. Για την παραγωγή σπόρων ποικιλιών υβριδίων, όλα τά στελέχη των γονέων πρέπει να άνθοφορούν μέ ίκανοποιητικό συγχρονισμό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληρούν οι σπόροι προς σπορά

1. Οι σπόροι προς σπορά έχουν έπαρκή ποικιλιακή ταυτότητα και καθαρότητα. Η προϋπόθεση αυτή είναι εφαρμοστέα κατ' αναλογία στις καθαρές σειρές άραβοσίτου.
2. Η παρουσία ασθeneιδών που μειώνουν την χρησιμότητα των σπόρων προς σπορά δεν είναι ανεκτή παρά μόνο κατά το ελάχιστο δυνατό όριο. Για τους πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά είναι ανεκτά δύο τεμάχια ή θραύσματα *Claviceps purpurea* ανά 500 γραμμάρια.
3. Α. Οι σπόροι ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προδιαγραφές:

Είδος	Κατηγορία	Έλάχιστη ποικιλιακή καθαρότης (%)	Έλάχιστη βλαστική ικανότης (% των καθαρών σπόρων προς σπορά)	Έλάχιστη ειδική καθαρότης (% του βάρους)	Ειδική καθαρότης		
					Μέγιστο περιεχόμενο σε σπόρους προς σπορά άλλων ειδών φυτών (αριθμός σπόρων ανά 500 γραμμάρια)		
					Σύνολον	"Άλλα είδη δημητριακών	"Άλλα είδη φυτών
α) Βρώμη Κριθή Σίτος Σίτος spelta	αα) βασικοί σπόροι προς σπορά	99,9	85	98	4	1	3, εκ των οποίων 1 <i>Raphanus raphanistrum</i> ή <i>Agrostemma githago</i> , 0 <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> ή <i>Lolium temulentum</i>
	ββ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της πρώτης άναπαραγωγής	99,7	85	98	10	5	7, εκ των οποίων 3 <i>Raphanus raphanistrum</i> ή <i>Agrostemma githago</i> , 0 <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> ή <i>Lolium temulentum</i>
	γγ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της δεύτερης άναπαραγωγής	99	85	98	10	5	7, εκ των οποίων 3 <i>Raphanus raphanistrum</i> ή <i>Agrostemma githago</i> , 0 <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> ή <i>Lolium temulentum</i>
β) Όρυζα	αα) βασικοί σπόροι προς σπορά	99,9	80	98	4	1 κόκκινος σπόρος	1 <i>Panicum</i>
	ββ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της πρώτης άναπαραγωγής	99,7	80	98	10	2 κόκκινοι σπόροι	3 <i>Panicum</i>
	γγ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά της δεύτερης άναπαραγωγής	99	80	98	10	3 κόκκινοι σπόροι	3 <i>Panicum</i>

Είδος	Κατηγορία	Έλάχιστη ποικιλιακή καθαρότητας (%)	Έλάχιστη βλαστική ικανότητα (% των καθαρών σπόρων προς σπορά)	Έλάχιστη ειδική καθαρότητα (% του βάρους)	Ειδική καθαρότητα		
					Μέγιστο περιεχόμενο σε σπόρους προς σπορά άλλων ειδών φυτών (αριθμός σπόρων ανά 500 γραμμάρια)		
					Σύνολο	Άλλα είδη δημητριακών	Άλλα είδη φυτών
γ) Σίκαλις	αα) βασικοί σπόροι προς σπορά		85	98	4	1	3, εκ των οποίων 1 <i>Raphanus raphanistrum</i> ή <i>Agrostemma githago</i> , 0 <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> ή <i>Lolium temulentum</i>
	ββ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά		85	98	10	5	7, εκ των οποίων 3 <i>Raphanus raphanistrum</i> ή <i>Agrostemma githago</i> , 0 <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> ή <i>Lolium temulentum</i>
δ) Άραβόσιτος	αα) βασικοί σπόροι προς σπορά		90	98	0		
	ββ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά ποικιλιών ύθριδιών		90	98	0		
	γγ) πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά ποικιλιών ελεύθερης γονιμοποίησης		90	98	0		

Β. Η τήρηση των προϋποθέσεων της ελάχιστης ποικιλιακής καθαρότητας ελέγχεται κυρίως στην καλλιέργεια.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μέγιστο βάρος σπορομερίδος:

20 τόνοι

Έλάχιστο βάρος δείγματος:

1000 γραμμάρια

250 γραμμάρια για τις καθαρές σειρές άραβοσίτου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Έτικετα

A. Προβλεπόμενες ενδείξεις

- α) Για τούς βασικούς σπόρους προς σπορά και τούς πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά:
1. «Πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας»
 2. Ύπηρεσία πιστοποίησης και Κράτος μέλος
 3. Σχετικός αριθμός σπορομερίδος
 4. Είδος
 5. Ποικιλία ή καθαρή σειρά άραβοσίτου
 6. Κατηγορία
 7. Χώρα παραγωγής
 8. Δηλωμένο καθαρό ή μικτό βάρος
 9. Για τις ποικιλίες υβριδίων άραβοσίτου: "Ένδειξη «ύβριδια»"
- β) Για τά μίγματα σπόρων:
1. «Μίγμα»
(είδη)
 2. Ύπηρεσία ή όποια προέβη στη σφράγιση και Κράτος μέλος
 3. Σχετικός αριθμός σπορομερίδος
 4. Είδος, κατηγορία, ποικιλία, χώρα παραγωγής και αναλογία κατά βάρος εκάστου τών συνθετικών
 5. Δηλωμένο καθαρό ή μικτό βάρος

B. Έλάχιστες διαστάσεις

110 mm × 67 mm